

# **MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO V GALANTE**

Pre rokovanie  
Mestského zastupiteľstva v Galante  
dňa 26. septembra 2013

## **K bodu č. : Výročná správa – analýza hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta za I. polrok 2013**

### **Návrh predkladá:**

Mgr. Ján Kolek  
riaditeľ MsKS

### **Materiál obsahuje:**

- A/ Návrh uznesenia
- B/ Analýzu hospodárenia...
- C/ Komentár k plneniu rozpočtu
- D/ Finančný výkaz o vybraných  
údajoch z aktív a pasív  
subjektu verejnej správy
- E/ Návrh na úpravu rozpočtu  
na rok 2013
- F/ Komentár k návrhu na  
úpravu rozpočtu
- G/ Stanovisko finančnej komisie

### **Návrh spracovali:**

Mgr. Ján Kolek, riaditeľ MsKS, v. r.  
Andrea Čölleová, ved. ekonom. odd., v. r.

V Galante, dňa 16.9.2013

## ***Návrh uznesenia***

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanovením  
§ 11 ods. 4 písmena b/ zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení  
v znení neskorších zmien a doplnkov

### **s c h v a ľ u j e**

Výročnú správu – analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami  
MsKS Galanta za I. polrok 2013

a

Návrh na úpravu rozpočtu na rok 2013

**Mestské kultúrne stredisko, Mierové nám. 942/3, 924 01 Galanta**

**Výročná správa - analýza  
hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta  
za I. polrok 2013**

**Galanta, júl 2013**

Tabuľka č. 1

MsKS celkom

P.č.	Ukazovateľ	Plnenie rozpočtu za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	Plnenie rozpočtu za rok 2013	% plnenia rozp. za rok 2013	Index rastu r. 2013/2012
1	Celkové výnosy	302 002,24	660 760	371 778,92	56,27	1,23
2	Celkové náklady	284 583,38	660 760	370 099,13	56,01	1,30
<b>3</b>	<b>Hospodársky výsledok</b>	<b>17 418,86</b>		<b>1 679,79</b>		<b>0,10</b>

z toho Kino DK

P.č.	Ukazovateľ	Plnenie rozpočtu za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	Plnenie rozpočtu za rok 2013	% plnenia rozp. za rok 2013	Index rastu r. 2013/2012
1	Celkové výnosy	2 166,33	38 000	70 467,35	185,44	32,53
2	Celkové náklady	10 876,56	50 160	50 634,70	100,95	4,66
<b>3</b>	<b>Hospodársky výsledok</b>	<b>-8 710,23</b>		<b>19 832,65</b>		<b>-2,28</b>

Tabuľka č. 2

## Plnenie rozpočtu výnosov za I. polrok 2013

Účet	Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	z toho:		Plnenie za I. polrok 2013	z toho:		% plnenia 2013	z toho:		Ind. rastu r. 13/12
				Park	Kino DK		Park	Kino DK		Park	Kino DK	
602	<b>Tržby z predaja služieb</b>	53 485,89	188 750	1 300	38 000	127 051,98	281,00	42 043,00	67,31	21,62	110,64	2,38
	vstupné koncerty a estrády	18 389,50	40 000			18 212,00			45,53			0,99
	prenájom - koncerty a estrády	478,00				0,00						0,00
	vstupné KINO DK	2 166,33	38 000		38 000	42 043,00		42 043,00	110,64		110,64	19,41
	vstupné Letné kino	0,00				0,00			0,00			0,00
	príjmy z kurzov	680,00	1 500			520,00			67,00			0,76
	príjmy z kurzov - prenájom	445,00				485,00						1,09
	ostatné výnosy	31 327,06	109 250	1 300	0	65 791,98	281,00	0,00	60,22	21,62	0,00	2,10
	<b>v tom: nájomné</b>	14 464,68	26 500			15 154,28			57,19			1,05
	požičiavanie priestorov	5 103,77	20 500	1 000		5 507,97	153,00		26,87	15,30		1,08
	za ÚK	2 257,56	4 500			1 943,76			43,19			0,86
	propagačné práce	139,60	500			283,71			56,74			2,03
	výlep plagátov	3 234,47	4 000			2 303,17			57,58			0,71
	poplatky (šatňa, soc. hyg. zar.)	84,60	500			139,80			27,96			1,65
	za el. energiu, vodu	1 600,60	3 000			1 408,97			46,97			0,88
	za diskotéky, zábavy - vstupné	1 572,00	17 000			8 348,00			49,11			5,31
	za diskotéky, zábavy - prenájom	538,00				0,00						0,00
	ozvučenie a iné	761,93	2 500			647,21			25,89			0,85
	za honoráre a ozvučenie GT	0,00	23 500			0,00			0,00			0,00
	vstupné RK	88,00	450			47,50			10,56			0,54
	vstupné SK NK	36,50	300	300		128,00	128,00		42,67	42,67		3,51
	reklamná činnosť	1 000,00	3 000			72,00			2,40			0,07
	prenáj. streš. konštr., aparat.	100,00	3 000			0,00			0,00			0,00
	Samsung Day	0,00	0			29 537,61			0,00			0,00
	popl. do AV fondu	10,35	0			0,00			0,00			0,00
	prenáj. + el. en. MAJÁLES	335,00	0			270,00			0,00			0,81
	projekt Mikulov	0,00	0			0			0,00			0,00

Účet	Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	z toho:		Plnenie za I. polrok 2013	z toho:		% plnenia 2013	z toho:		Ind. rastu r. 13/12
				Park	Kino DK		Park	Kino DK		Park	Kino DK	
644	Zmluvné pokuty, penále a úroky	11,80	0			0,00			0,00			0,00
648	Ostatné výnosy z prev. činnosti	0,00	0			280,80			0,00			0,00
	prijaté náhrady za škodu	0,00	0			280,80			0,00			0,00
653	Zúčtovanie ost. rezerv z prev. čin.	4 568,13	5 000			4 016,98			80,34			0,88
	rezerva na nevyčerp. dovolenku	4 568,13	5 000			4 016,98			80,34			0,88
662	Úroky z vkladových účtov	7,17	0			1,60			0,00			0,22
663	Kurzové zisky	0,00	0			0,00			0,00			0,00
691	Výnosy z bežného transferu	154 174,41	275 330	55 450		137 589,39	21 845,13	15 903,85	49,97	39,40	0,00	0,89
	bežný transfer	145 337,64	275 330	55 450		137 589,39	21 845,13	15 903,85	49,97	39,40	0,00	0,95
	bežný transfer z roku 2011	6 986,77										
	účel. dotácia - 20 rokov RK	1 850,00										
	účel. dotácia - Kultúrne leto	0,00										
	účel. dotácia - Mikulov	0,00										
692	Výnosy z kapitál. transf. z obce	89 267,70	185 700	102 550		99 034,36	51 274,44	9 603,83	53,33	50,00	0,00	1,11
	zúčtovanie odpisov DHM	89 267,70	185 700	102 550		99 034,36	51 274,44	9 603,83	53,33	50,00	0,00	1,11
693	Výnosy z bež. transf. - subj. VS	0,00	5 000			0,00			0,00			0,00
	bežný transf. zo ŠR - MK SR	0,00	4 000			0,00			0,00			0,00
	bežný tranf. zo ŠR - VÚC	0,00	1 000			0,00			0,00			0,00
694	Výnosy z kap. transf. - subj. VS	0,00				2 916,67		2 916,67	0,00		0,00	0,00
697	Výnosy z bež. transf. - ost. subj.	0,00				400,00			0,00			0,00
698	Výnosy z kap. transf. - ost. subj.	487,14	980			487,14			49,71			1,00
6	Výnosy celkom	302 002,24	660 760	159 300	38 000	371 778,92	73 400,57	70 467,35	56,27	46,08	185,44	1,23
322005	Transf. z rozp. obce - digitalizácia	0,00	30 000		30 000	30 000,00			100,00			0,00
	S P O L U	302 002,24	690 760	159 300	68 000	401 778,92	73 400,57	70 467,35	58,16	46,08	185,44	1,33

## **Komentár k plneniu rozpočtu výnosov**

(textová časť je zameraná na položky, kde nebolo dosiahnuté 50 %-né plnenie)

### **Vstupné koncerty, estrády – plnenie 45,53 %**

V prvom polroku 2013 sa uskutočnilo celkom 18 podujatí s počtom návštevníkov 3.800. Priemerná návštevnosť na 1 podujatí bola 211,1 osôb, priemerná tržba z 1 predstavenia je 1.011,77 EUR.

### **Príjmy z kurzov – plnenie 42,67 %**

V I. polroku 2013 sa uskutočňovali nasledovné kurzy: Kalanetika, cvičenie Pilates, joga, zumba, spoločenské tance, orientálne tance. Po dohode s lektorkami kurzov (okrem kurzu kalanetiky) boli uzatvorené zmluvy o prenájme priestorov. Celkom sa na tejto položke vyzbieralo 1.005 EUR, z toho kurzovné 520 EUR a za prenájom priestorov 485 EUR. Kurzová činnosť bude prebiehať aj v II. polroku a predpokladáme, že položka bude splnená

### **Požičiavanie priestorov – plnenie 26,87 %**

Kým v predchádzajúcich rokoch sa nám túto položku darilo plniť, už v roku 2012 klesli príjmy takmer na polovicu. Ide o krátkodobý prenájom priestorov a plnenie tejto položky závisí od záujmu zo strany rôznych prezentačných spoločností, firiem, organizácií a združení (organizovanie plesov, spoločenských stretnutí a pod.) a tiež od záujmu študentov 4. ročníkov stredných škôl (organizovanie stužkových slávností).

Možnosti prenájmu spolu s cenami sú uvedené na internetovej stránke MsKS.

### **Za ÚK – plnenie 43,19 %**

Na tejto položke sú účtované zálohy za ÚK pre jednotlivých nájomcov podľa uzatvorených zmlúv o prenájme nebytových priestorov. Plnenie položky očakávame v závere roka 2013, kedy budú nájomcom vyúčtované skutočné náklady na kúrenie.

### **Poplatky (šatňa, soc. hyg. zar.) – plnenie 27,96 %**

Plnenie položky závisí predovšetkým od záujmu obyvateľstva. Jedná sa o poplatky za šatňu v priestoroch vestibulu MsKS a o poplatky za použitie sociálno-hygienických zariadení v priestoroch MsKS a amfiteátra (hlavne počas organizovania Galartských trhov).

### **Za elektrickú energiu, vodu – plnenie 46,97 %**

Plnenie položky sa odvíja od vyúčtovania skutočných nákladov na uvedené energie v zmysle zmlúv o nájme nebytových priestorov.

### **Za diskotéky, zábavy – plnenie 23,45 %**

V prvom polroku 2013 sa uskutočnil Reprezentačný ples mesta, ktorý je nosným podujatím pri plnení tejto položky. Kým v predchádzajúcich rokoch sa na vstupnom vyzbieralo cca 10 tis. EUR, tento rok to bolo len 4.050 EUR.

Uskutočnili sa tiež podujatia pod názvom Stretnutie nielen pre osamelých v počte 4 s počtom návštevníkov 295 (priemer na 1 podujatie 73,75 osôb, priemerná tržba 295 EUR). Organizovali sme aj tradičný Celomestský maškarný ples, ktorý sa v ostatných rokoch teší veľkej popularite hlavne medzi detskými návštevníkmi. Tohto roku sa ho zúčastnilo 118 platiacich osôb.

Okrem týchto podujatí prebehol aj III. rockový festival, organizovaný v spolupráci s OZ Templars Slovakia ktorého sa zúčastnilo 119 návštevníkov.

### **Ozvučenie a iné – plnenie 25,89 %**

V tejto položke sú zahrnuté príjmy za poskytované služby na základe požiadaviek objednávateľa, napr. príprava a likvidácia sály, zapožičiavanie inventáru, upratovanie prenajatých priestorov, ozvučovanie akcií a pod.

**Vstupné RK – plnenie 10,56 %****Vstupné SK NK – plnenie 42,67 %**

V I. polroku 2013 sme zaznamenali pokles záujmu o výstavy organizované v renesančnom kaštieli. Zvýšil sa však záujem o výstavy v severnom krídle neogotického kaštieľa. Treba podotknúť, že kým výstavy v renesančnom kaštieli trvajú približne 6 -8 týždňov, v severnom krídle neogotického kaštieľa je to cca 4 týždne. Odlišné je aj obsahové zameranie výstav.

**Reklamná činnosť – plnenie 2,40 %**

Ide o tzv. sponzorské príspevky – finančné prostriedky na podporu konkrétnych podujatí formou reklamnej činnosti. Tiež ponúkame možnosť reklamy odvysielaním reklamného spotu pred filmovým predstavením v Kine DK. V I. polroku 2013 o túto formu reklamy prejavila záujem spoločnosť KM cars, spol. s r. o. Galanta.

**Prenájom strešnej konštrukcie, aparatury – plnenie 0,00 %**

MsKS ponúka na prenájom malé pódiové zastrešenie a aparaturu pre voľné priestranstvá s obsluhou. Kým v ostatných rokoch mala táto služba stúpajúcu tendenciu, už v roku 2012 sme zaznamenali pokles záujmu. Aj naďalej však ponúkame tieto služby a sadzobník je uverejnený na internetovej stránke MsKS.

**Výnosy z bežného transferu – plnenie 49,97 %**

Na tejto položke sú zúčtované platby za náklady organizácie vynaložené na činnosť. Tieto platby sú realizované z transferu, ktorý poskytuje zriaďovateľ. Ide predovšetkým o platby za energie, mzdové náklady a náklady na zákonné sociálne a zdravotné poistenie.

V roku 2013 sme sa tak, ako aj v ostatných rokoch, uchádzali o finančné príspevky z mimorozpočtových zdrojov a to formou reklamnej činnosti, z grantového systému MK SR, z prostriedkov Trnavského samosprávneho kraja, z prostriedkov Mesta Galanta a z grantového systému Nadácie Pontis.

1. Finančné prostriedky formou reklamnej činnosti vo výške **72 EUR** (reklama v Kine DK)
2. Grantový systém MK SR pre rok 2013 – úspešné projekty: 4
  - a) Galantské hudobné dni 2.600 EUR
  - b) Zámocké koncerty 1.500 EUR
  - c) Autorská výstava – akad. mal. Jana Veľká 700 EURVýška poskytnutej dotácie: **4.800 EUR**
3. Z prostriedkov Trnavského samosprávneho kraja – grantový systém pre rok 2013, úspešné projekty: 1
  - a) Kultúrne leto 2013 **300 EUR**
4. Z prostriedkov Mesta Galanta – úspešné projekty: 2
  - a) Kultúrne leto 2013 1.980 EUR
  - b) Výmenné kultúrne podujatia s partnerským mestom Mikulov – „Kultúra spája“ 2.500 EURVýška poskytnutej dotácie: **4.480 EUR**
5. Grantový systém Nadácie Pontis – úspešný projekt: 1
  - a) Dobrovoľnícka aktivita „Amfiteáter Galanta“ **400 EUR**

Tabuľka č. 3

## Plnenie rozpočtu nákladov za I. polrok 2013

## Materiálové náklady

Účet	Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	z toho:		Plnenie za I. polrok 2013	z toho:		% plnenia 2013	z toho:		Ind. rastu r. 13/12
				Park	Kino DK		Park	Kino DK		Park	Kino DK	
501	<b>Spotreba materiálu</b>	<b>5 137,88</b>	<b>13 500</b>	<b>1 500</b>		<b>6 039,36</b>	<b>124,64</b>		<b>44,74</b>	<b>8,31</b>		<b>1,18</b>
	čistiace potreby	277,74	900	300		333,37	56,89		37,04	18,96		
	knihy a časopisy	576,91	700			759,45			108,49			1,32
	ochranné a pracovné odevy, obuv	49,91	300	100		44,91			14,97			0,90
	propagačný materiál	308,10	800	200		236,04			29,51			0,77
	všeobecný materiál	2 812,00	6 500	500		3 639,96	47,76		56,00	9,55		1,29
	ostatný materiál - Samsung Day	0,00										
	kancelárske potreby	41,69	600	200		107,17			17,86			2,57
	PHM - auto	592,39	1 450			537,77			37,09			0,91
	PHM - kosačka	10,70	50			34,89	19,99		69,78			3,26
	DDHM do 400 €	468,44	2 200	200		345,80			15,72			0,74
502	<b>Spotreba energie</b>	<b>29 686,44</b>	<b>63 500</b>	<b>12 500</b>		<b>35 297,38</b>	<b>3 915,47</b>		<b>55,59</b>	<b>31,32</b>		<b>1,19</b>
	zemný plyn	15 903,06	27 000	4 000		15 556,98	1 853,30		57,62	46,33		0,98
	elektrická energia	13 075,39	34 000	8 000		18 831,29	2 058,36		55,39	25,73		1,44
	vodné	707,99	2 500	500		909,11	3,81		36,36	0,76		1,28
50	<b>Materiálové náklady spolu</b>	<b>34 824,32</b>	<b>77 000</b>	<b>14 000</b>		<b>41 336,74</b>	<b>4 040,11</b>		<b>53,68</b>	<b>28,86</b>		<b>1,19</b>

## Služby

Účet	Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	z toho:		Plnenie za I. polrok 2013	z toho:		% plnenia 2013	z toho:		Ind. rastu r. 13/12
				Park	Kino DK		Park	Kino DK		Park	Kino DK	
511	<b>Opravy a udržiavanie</b>	<b>641,15</b>	<b>10 500</b>			<b>1 213,02</b>			<b>11,55</b>			<b>1,89</b>
	automobil	17,27	500			17,48			3,50			1,01
	hnuteľné veci	396,06	1 000			732,86			73,29			1,85
	budova	227,82	9 000			462,68			5,14			2,03
512	<b>Cestovné</b>	<b>277,94</b>	<b>1 000</b>			<b>66,40</b>			<b>6,64</b>			<b>0,24</b>
	tuzemské pracovné cesty	73,51	200			66,40			33,20			0,90
	zahraničné pracovné cesty	204,43	800						0,00			0,00
513	<b>Náklady na reprezentáciu</b>	<b>117,28</b>	<b>500</b>			<b>138,59</b>			<b>27,72</b>			<b>1,18</b>
518	<b>Ostatné služby</b>	<b>37 743,14</b>	<b>115 050</b>	<b>20 550</b>	<b>14 800</b>	<b>92 118,66</b>	<b>5 758,51</b>	<b>22 210,35</b>	<b>80,07</b>	<b>28,02</b>	<b>150,07</b>	<b>2,44</b>
	prepravné	211,70	1 300		1 300	416,90		416,90	32,07		32,07	1,97
	tlač	95,04	1 000			190,08			19,01			2,00
	poštovné	147,00	400			131,50			32,88			0,89
	telefónne poplatky	1 446,90	3 150	550		1 407,22	236,15		44,67	42,94		0,97
	pranie a čistenie	25,20	0			0,00			0,00			0,00
	stočné	798,00	2 000			1 161,96			58,10			1,46
	honoráre	16 427,33	34 000			15 749,17		233,37	46,32		0,00	0,96
	požičovné za filmy	1 146,94	13 500		13 500	21 560,08		21 560,08	159,70		159,70	18,80
	audiovizualny poplatok	21,72	0			415,80			0,00			19,14
	diskotéky, zábavy	920,00	10 200			8 790,00			86,18			9,55
	iné služby	4 581,29	6 000			7 740,98			129,02			1,69
	údržba zelene	4 902,18	20 000	20 000		5 522,36	5 522,36		27,61	27,61		1,13
	správcovská odmena	3 000,00										0,00
	honoráre, ozvučenie GT	0,00	23 500			0,00			0,00			0,00
	honoráre, služby - Samsung Day	0,00	0			27 137,61			0,00			0,00
	honoráre, služby - dotácia MK SR	400,00	0			260,00			0,00			0,65
	honoráre, služby - dotácia VÚC	0,00	0						0,00			0,00
	honoráre, služby - MAJÁLES	33,84	0			225,00			0,00			6,65
	honoráre, služby - Kultúrne leto	0,00	0			600,00			0,00			0,00
	honoráre, služby - projekt Mikulov	790,00	0			810,00			0,00			1,03
	honoráre, služby - 20 rokov RK	2 796,00	0						0,00			0,00
51	<b>Služby spolu</b>	<b>38 779,51</b>	<b>127 050</b>	<b>20 550</b>	<b>14 800</b>	<b>93 536,67</b>	<b>5 758,51</b>	<b>22 210,35</b>	<b>73,62</b>	<b>28,02</b>	<b>150,07</b>	<b>2,41</b>

## Mzdové a osobné náklady

Účet	Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	z toho:		Plnenie za I. polrok 2013	z toho:		% plnenia 2013	z toho:		Ind. rastu r. 13/12
				Park	Kino DK		Park	Kino DK		Park	Kino DK	
521	Osobné náklady	5 273,54	6 000	0	0	2 990,16		445,07	49,84		0,00	0,57
521	Mzdové náklady	73 415,21	174 230	14 380	23 927	82 252,02	7 025,97	11 034,52	47,21	48,86	46,12	1,12
	mzdové náklady	73 415,21	174 230	14 380	23 927	82 252,02	7 025,97	11 034,52	47,21	48,86	46,12	1,12
524	Zákonné sociálne poistenie	25 007,59	63 550	5 100	8 450	28 653,49	2 456,49	3 759,27	45,09	48,17	44,49	1,15
	zákonné sociálne poistenie	25 007,59	63 550	5 100	8 450	28 653,49	2 456,49	3 759,27	45,09	48,17	44,49	1,15
525	Ostatné sociálne poistenie - DDS	476,00	2 300			714,00			31,04			1,50
527	Zákonné sociálne náklady	6 731,63	16 080	1 420	2 983	7 265,97	751,17	664,99	45,19	52,90	22,29	1,08
	stravovanie zamestnancov	5 632,55	13 380	1 050	2 613	5 963,37	645,81	569,08	44,57	61,51	21,78	1,06
	tvorba sociálneho fondu	1 099,08	2 700	370	370	1 038,62	105,36	75,04	38,47	28,48	20,28	0,94
	náhrada príjmu počas PN					263,98		20,87				
52	Osobné náklady spolu	110 903,97	262 160	20 900	35 360	121 875,64	10 233,63	15 903,85	46,49	48,96	44,98	1,10

## Ostatné náklady

Účet	Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	z toho:		Plnenie za I. polrok 2013	z toho:		% plnenia 2013	z toho:		Ind. rastu r. 13/12
				Park	Kino DK		Park	Kino DK		Park	Kino DK	
538	<b>Ostatné dane a poplatky</b>	<b>1 120,23</b>	<b>1 350</b>			<b>699,35</b>			<b>51,80</b>			<b>0,62</b>
	kolky, diaľničné známky	450,27	200			50,00			25,00			0,11
	koncesionárske poplatky	222,96	250			222,96			89,18			1,00
	poplatok za komunálny odpad	447,00	900			426,39			47,38			0,95
549	<b>Manká a škody</b>					<b>1 322,93</b>						
	vyraďenie nepoužiteľného majetku					1 322,93						
551	<b>Odpisy DNM a DHM</b>	<b>93 881,22</b>	<b>185 700</b>	<b>102 550</b>		<b>106 090,78</b>	<b>51 274,44</b>	<b>12 520,50</b>	<b>57,13</b>	<b>50,00</b>		<b>1,13</b>
	budovy	88 554,36	177 110	102 190		88 554,36	51 095,10		50,00	50,00		1,00
	hnuteľné veci	4 372,05	8 590	360		17 536,42	179,34	12 520,50	204,15	49,82		4,01
	dopravné prostriedky	954,81	0									
562	<b>Úroky</b>		<b>0</b>									
563	<b>Kurzové straty</b>		<b>0</b>									
568	<b>Ostatné finančné náklady</b>	<b>5 071,74</b>	<b>6 500</b>	<b>2 700</b>		<b>5 236,82</b>	<b>1 812,88</b>		<b>80,57</b>	<b>67,14</b>		<b>1,03</b>
	poistné	4 199,26	5 100	2 700		4 194,30	1 812,88		82,24	67,14		1,00
	poistenie vozidiel	506,41	600			537,85			89,64			1,06
	bankové poplatky	365,59	800			504,66			63,08			1,38
	zaokrúhľovacie rozdiely	0,48	0			0,01			0,00			0,02
591	<b>Splatná daň z príjmov</b>	<b>2,39</b>	<b>1 000</b>			<b>0,20</b>			<b>0,02</b>			<b>0,08</b>
	daň z príjmov		1 000									
	daň z úrokov	2,39				0,20						
	<b>Ostatné náklady spolu</b>	<b>100 075,58</b>	<b>194 550</b>	<b>105 250</b>		<b>113 350,08</b>	<b>53 087,32</b>	<b>12 520,50</b>	<b>58,26</b>	<b>50,44</b>		<b>1,13</b>
5	<b>Náklady celkom</b>	<b>284 583,38</b>	<b>660 760</b>	<b>160 700</b>	<b>50 160</b>	<b>370 099,13</b>	<b>73 119,57</b>	<b>50 634,70</b>	<b>56,01</b>	<b>45,50</b>	<b>100,95</b>	<b>1,30</b>
716004	<b>Nákup prev. zar. - digitalizácia</b>	<b>0,00</b>	<b>30 000</b>		<b>30 000</b>	<b>30 000,00</b>		<b>30 000,00</b>	<b>100,00</b>		<b>100,00</b>	
	<b>S P O L U</b>	<b>284 583,38</b>	<b>690 760</b>	<b>160 700</b>	<b>80 160</b>	<b>400 099,13</b>	<b>73 119,57</b>	<b>80 634,70</b>	<b>57,92</b>	<b>45,50</b>	<b>100,59</b>	<b>1,41</b>

## **Komentár k plneniu rozpočtu nákladov**

(textová časť je zameraná na položky, kde bolo prekročené 50 %-né plnenie)

### **Spotreba materiálu – knihy a časopisy – plnenie 108,49 %**

Položka zahŕňa ročné predplatné odborných časopisov a publikácií a dennej tlače.

### **Spotreba materiálu – všeobecný materiál – plnenie 56,00 %**

Čerpanie položky závisí od skutočnej potreby v organizácii.

### **Spotreba materiálu – PHM – kosačka – plnenie 69,78 %**

Pohonné hmoty do kosačky, ktorá sa využíva na svojpomocné kosenie trávy hlavne v priestoroch hľadiska v amfiteátri.

### **Spotreba energie – zemný plyn – plnenie 57,62 %**

Kým v predchádzajúcich rokoch SPP, a. s. zasielal vyúčtovanie plynu za jeden rok (obdobie máj – máj nasl. roka), v závere roka 2012 nastala zmena a SPP, a. s. vyúčtoval náklady na dodávku plynu k 31.12. a následne po ukončení vykurovacej sezóny v roku 2013 k 31.05. Z tohto dôvodu je plnenie položky mierne prekročené. V II. polroku predpokladáme v prípade priaznivých poveternostných podmienok úsporu na nákladoch za spotrebu plynu.

### **Spotreba energie – elektrická energia – plnenie 55,39 %**

Nakoľko v prvom polroku 2013 skončila našej organizácii viazanosť zmluvy so ZSE, a. s., uzatvorili sme nové zmluvy s tým istým dodávateľom, avšak za výhodnejších podmienok. Z tohto dôvodu ZSE, a. s. vykonala odpis elektromerov a vyúčtovala spotrebu k dátumu ukončenia platnosti predchádzajúcej zmluvy.

Ďalším faktorom ovplyvňujúcim výšku nákladov na elektrickú energiu je skutočnosť, že v renesančnom kaštieli je elektrické vykurovanie, ktoré je možné regulovať. Tohtoročný záver zimy nekorešpondoval s priemerom z predchádzajúcich rokov a boli mimoriadne nízke teploty. Keďže hrozilo poškodenie umeleckých diel v dôsledku nízkych teplôt, bolo nutné vykurovať intenzívnejšie a tým sa náklady na spotrebu elektrickej energie mierne navýšili.

### **Opravy a udržiavanie – hnutelné veci – plnenie 73,29 %**

V prvom polroku 2013 bolo vykonaných viacero opráv hnutelného majetku. Najvýznamnejšie náklady boli na opravu čistiaceho stroja na parkety (120 EUR) a oprava farebnej laserovej tlačiarne (385 EUR).

### **Ostatné služby – stočné – plnenie 58,10 %**

Poplatky za vodu z povrchového odtoku (tiež nazývaná dažďová voda), ktorá nie je vstrebávaná do zeme, ale je odvedená do verejnej kanalizácie a vlastník nehnuteľnosti je povinný za túto vodu platiť. Výpočet množstva odvedených vôd vychádza z údajov o úhrnoch zrážok poskytovaných ročne Slovenským hydrometeorologickým ústavom.

Plnenie je prekročené z dôvodu väčšieho množstva odvedenej vody.

### **Ostatné služby – požičovné za filmy – plnenie 159,70 %**

Plnenie tejto položky súvisí s plnením tržieb zo vstupného. Distribučné spoločnosti účtujú požičovné vo výške 50 % zo vstupného + 20 % DPH.

### **Ostatné služby – diskotéky, zábavy – plnenie 86,18 %**

Na tejto položke sú zaúčtované náklady na honoráre a občerstvenie za Reprezentačný ples mesta vo výške 7.790 EUR a náklady na honoráre za ostatné podujatia typu diskotéky, zábavy.

Nepredpokladáme prekročenie položky k 31.12.

### **Ostatné služby – iné služby – plnenie 129,02 %**

Na tejto položke sa účtujú úhrady provízií za stravné lístky, za údržbu počítačovej siete, upgrade a update programov v PC, návrh a realizácia internetových stránok MsKS, úhrady za deratizácie, za

povinné revízie a odborné prehliadky, parkovné, účastnícke poplatky za odborné semináre a školenia, zabezpečenie náplní do hygienických zariadení, prenájom rohoží, služby autorizovaného bezpečnostného technika a ostatné služby inde nezahrnuté – viď príloha č. 1

**Ostatné dane a poplatky – plnenie 51,80 %**

Prekročenie nastalo z dôvodu prekročenia plnenia na položke „koncesionárske poplatky“ (plnenie 89,18 %). Tento ročný poplatok sme v zmysle zákona povinní zaplatiť do 31. januára prísl. roka.

**Odpisy DHM – hnuiteľné veci – plnenie 180,73 %**

Položka je prekročená z dôvodu odpisovania majetku, ktorý bol zakúpený ku koncu roka 2012 (teda po zostavení rozpočtu na r. 2013) a zaradený do užívania v roku 2013.

V mesiaci október 2012 bol po ukončení digitalizácie zaradený do užívania aj majetok súvisiaci s týmto projektom.

**Ostatné finančné náklady – poistné – plnenie 82,24 %**

Prekročenie je z dôvodu uhradenia splátky poistného na II. polrok.

**Ostatné finančné náklady – poistenie vozidiel – plnenie 89,64 %**

Uhradené celoročné povinné zmluvné poistenie a havarijné poistenie za osobný automobil a prívies.

**Ostatné finančné náklady – bankové poplatky – plnenie 63,08 %**

Položka je prekročená z dôvodu zvýšenia tržieb z kina a teda aj zvýšenej potreby realizácie vkladov na bežný účet organizácie.

V Galante, júl 2013

Vypracovala: Andrea Čölleová

Mgr. Ján Kolek  
riaditeľ

**Položka Iné služby**

výstup z účtovného programu

**Hlavná kniha**  
za mesiac

Dátum od: 01.01.2013, Dátum do: 30.06.2013, Maska účtu: 518.....6.....

Strana : 1 / 1

Dátum	<u>Doklad</u>	SU	1...	4	5...	6	7	8...	10	11	12	13	Text	Starý zostatok	Obrat MD	Obrat DAL	Nový zostatok
<b>Hlavná činnosť</b>		<b>EUR</b>															
###	<u>ZZ0000030001</u>	518.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	DFA 001/13(		5,11	0,00	
###	<u>ZZ0000030030</u>	518.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	DF 030/13(3		5,35	0,00	
###	<u>ZZ0000030071</u>	518.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	DF 071/13(3		4,75	0,00	
###	<u>ZZ0000030122</u>	518.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	DF 122/13(3		5,22	0,00	
###	<u>ZZ0000030150</u>	518.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	DFA 150/13(		5,12	0,00	
###	<u>ZZ0000030215</u>	518.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	DFA 215/13(		4,80	0,00	
-	-	518.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Ostatné služby-prc	0,00	30,35	0,00	30,35
-	-	518.	===== SU											0,00	30,35	0,00	30,35
<b>Celkom</b>														0,00	30,35	0,00	30,35

**Hlavná kniha**  
za mesiac

Dátum od: 01.01.2013, Dátum do: 30.06.2013, Maska účtu: 518.\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_.11\_.\_.\_

Strana : 1 / 1

Dátum	<u>Doklad</u>	SU	1...	4	5...	6	7	8....	10	11	12	13	Text	Starý zostatok	Obrat MD	Obrat DAL	Nový zostatok
<b>Hlavná činnosť</b>		<b>EUR</b>															
###	<u>ZZ0000077044</u>	518.	.	.	.	.	.	.	11	.	.		DF 125/12 - I'		64,74	0,00	
###	<u>ZZ0000030242</u>	518.	.	.	.	.	.	.	11	.	.		DF 242/13(54		90,61	0,00	
-	-	518.	.	.	.	.	.	.	11	.	.		Ostatné služby-soi	0,00	155,35	0,00	155,35
-	-	518.	=====										SU	0,00	155,35	0,00	155,35
Celkom														0,00	155,35	0,00	155,35

Hlavná kniha

za mesiac

Dátum od: 01.01.2013, Dátum do: 30.06.2013, Maska účtu: 518.....12...-

Strana : 1 / 1

Dátum	Doklad	SU 1...4 5....6 7 8....10 11 12 13	Text	Starý zostatok	Obrat MD	Obrat DAL	Nový zostatok
Hlavná činnosť		EUR					
###	<u>ZZ0000030051</u>	518. . . . .12 . .	DF 051/13(13		702,25	0,00	
###	<u>ZZ0000030069</u>	518. . . . .12 . .	DF 069/13(61		252,00	0,00	
###	<u>ZZ0000030073</u>	518. . . . .12 . .	DF 073/13(61		676,70	0,00	
###	<u>ZZ0000030074</u>	518. . . . .12 . .	DF 074/13(61		413,40	0,00	
###	<u>ZZ0000030108</u>	518. . . . .12 . .	DF 108/13(61		199,20	0,00	
###	<u>ZZ0000030250</u>	518. . . . .12 . .	DF 250/13(13		873,85	0,00	
-	-	518. . . . .12 . .	Ostatné služby-de	0,00	3 117,40	0,00	3 117,40
-	-	518.=====	SU				
				0,00	3 117,40	0,00	3 117,40
Celkom				0,00	3 117,40	0,00	3 117,40

**Hlavná kniha**  
za mesiac

Dátum od: 01.01.2013, Dátum do: 30.06.2013, Maska účtu: 518.\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_.15\_.\_.\_

Strana : 1 / 1

Dátum	<u>Doklad</u>	SU	1...	4	5...	6	7	8...	10	11	12	13	Text	Starý zostatok	Obrat MD	Obrat DAL	Nový zostatok
<b>Hlavná činnosť</b>		<b>EUR</b>															
###	<u>ZZ0000030109</u>	518.	.	.	.	.	.	15	.	.			DF 109/13(20		230,00	0,00	
###	<u>ZZ0000030110</u>	518.	.	.	.	.	.	15	.	.			DF 110/13(50		54,00	0,00	
###	<u>ZZ0000030225</u>	518.	.	.	.	.	.	15	.	.			DF 225/13(20		230,00	0,00	
-	-	518.	.	.	.	.	.	15	.	.			Ostatné služby-šk	0,00	514,00	0,00	514,00
-	-	518.	=====										SU	0,00	514,00	0,00	514,00
Celkom														0,00	514,00	0,00	514,00

**Hlavná kniha**

za mesiac

Dátum od: 01.01.2013, Dátum do: 30.06.2013, Maska účtu: 518.....19...-

Strana : 1 / 1

Dátum	Doklad	SU 1...4 5....6 7 8....10 11 12 13	Text	Starý zostatok	Obrat MD	Obrat DAL	Nový zostatok
<b>Hlavná činnosť</b>		<b>EUR</b>					
###	<u>ZZ0000030013</u>	518. . . . .19..	DF 013/13(13		40,01	0,00	
###	<u>ZZ0000030023</u>	518. . . . .19..	DF 023/13(13		11,69	0,00	
###	<u>ZZ0000030059</u>	518. . . . .19..	DF 059/13(13		40,01	0,00	
###	<u>ZZ0000030075</u>	518. . . . .19..	DF 075/13(13		16,27	0,00	
###	<u>ZZ0000030112</u>	518. . . . .19..	DF 112/13(13		40,01	0,00	
###	<u>ZZ0000030119</u>	518. . . . .19..	DFA 119/13(1		11,69	0,00	
###	<u>ZZ0000030140</u>	518. . . . .19..	DF 140/13(13		40,01	0,00	
###	<u>ZZ0000030147</u>	518. . . . .19..	DFA 147/13(1		11,69	0,00	
###	<u>ZZ0000030184</u>	518. . . . .19..	DF 184/13(13		40,01	0,00	
###	<u>ZZ0000030186</u>	518. . . . .19..	DF 186/13(13		16,27	0,00	
###	<u>ZZ0000030233</u>	518. . . . .19..	DF 233/13(13		41,04	0,00	
###	<u>ZZ0000030238</u>	518. . . . .19..	DF 238/13(13		23,38	0,00	
-	-	518. . . . .19..	Ostatné služby-pre	0,00	332,08	0,00	332,08
-	-	518.=====	SU				
				0,00	332,08	0,00	332,08
<b>Celkom</b>				0,00	332,08	0,00	332,08

**Hlavná kniha**

za mesiac

Dátum od: 01.01.2013, Dátum do: 30.06.2013, Maska účtu: 518.\_\_\_\_\_.20\_\_-\_\_-\_\_

Strana : 1 / 1

Dátum	Doklad	SU 1...4 5....6 7 8....10 11 12 13	Text	Starý zostatok	Obrat MD	Obrat DAL	Nový zostatok
<b>Hlavná činnosť</b>		<b>EUR</b>					
###	<u>ZZ0000060014</u>	518. . . . .20 . .	POŠTA - Pop		13,50	0,00	
###	<u>ZZ0000060052</u>	518. . . . .20 . .	ŠÚ SR - Sprá		1,50	0,00	
###	<u>ZZ0000060067</u>	518. . . . .20 . .	D. Bašo - Vyt		18,00	0,00	
###	<u>ZZ0000030045</u>	518. . . . .20 . .	DF 045/13(2C		195,00	0,00	
###	<u>ZZ0000060146</u>	518. . . . .20 . .	POŠTA - Pop		13,50	0,00	
###	<u>ZZ0000060152</u>	518. . . . .20 . .	D. Bašo - Vyt		3,20	0,00	
###	<u>ZZ0000030153</u>	518. . . . .20 . .	DFA 153/13(1		31,10	0,00	
###	<u>ZZ0000030154</u>	518. . . . .20 . .	DFA 154/13(2		36,00	0,00	
###	<u>ZZ0000060216</u>	518. . . . .20 . .	Pošta - Popla		0,70	0,00	
###	<u>ZZ0000030228</u>	518. . . . .20 . .	DFA 228/13(2		45,00	0,00	
###	<u>ZZ0000030240</u>	518. . . . .20 . .	DF 240/13(2C		3 113,53	0,00	
###	<u>ZZ0000060335</u>	518. . . . .20 . .	JUDr. Szabó		10,30	0,00	
###	<u>ZZ0000060336</u>	518. . . . .20 . .	JUDr. Szabó		3,19	0,00	
###	<u>ZZ0000030248</u>	518. . . . .20 . .	DF 248/13(41		107,28	0,00	
-	-	518. . . . .20 . .	Ostatné služby-osi	0,00	3 591,80	0,00	3 591,80
-	-	518.=====	SU				
				0,00	3 591,80	0,00	3 591,80
Celkom				0,00	3 591,80	0,00	3 591,80

**Finančný výkaz o vybraných údajoch z aktív a pasív subjektu verejnej správy**

k 30.06.2013

(v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta)

IČO	Mesiac	Rok	Kód okresu	Kód obce
00059404	06	2013	202	503665

**Názov subjektu verejnej správy**

Mestské kultúrne stredisko

**Právna forma**

Príspevková pod obcou

**Sídlo**

Ulica a číslo

Mierové námestie 942/3

**PSČ**

92401

**Názov obce**

Galanta

**Smerové číslo telefónu****Číslo telefónu**

031/7802787

**Číslo faxu**

031/7804575

**e-mailová adresa**

ekonom@domkulturyga.sk

<b>Zostavený dňa: 12.07.2013</b>	<b>Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie finančného výkazu: Lenka Rakická, v. r.</b>	<b>Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu subjektu verejnej správy: Mgr. Ján Kolek, v. r.</b>

Č.r.	1.1. Vybrané aktíva	Účet	Zostatok k 30.06.2013 bežného obdobia			Zostatok k 31. decembru bezprostredne predchádzajúceho obdobia (netto)
			Brutto	Korekcia	Netto	
a	b	c	1	2	3	4
01	<b>Dlhodobý nehmotný majetok (r.02 až r.05)</b>		<b>120,00</b>	<b>0,00</b>	<b>120,00</b>	<b>120,00</b>
02	Aktivované náklady na vývoj a oceneniteľné práva	012, 014 - (07X, 09X)	0,00	0,00	0,00	0,00
03	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	051 - (095A)	0,00	0,00	0,00	0,00
04	Iný dlhodobý nehmotný majetok	013, 018, 019 - (07X, 09X)	0,00	0,00	0,00	0,00
05	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	041 - (093)	120,00	0,00	120,00	120,00
06	<b>Dlhodobý hmotný majetok (r.07 až r.15)</b>		<b>4566397,04</b>	<b>1323869,78</b>	<b>3242527,26</b>	<b>3296516,16</b>
07	Pozemky	031 - (092A)	0,00	0,00	0,00	0,00
08	Pestovateľské celky trvalých porastov	025 - (085, 092A)	0,00	0,00	0,00	0,00
09	Umelecké diela a zbierky, predmety z drahých kovov	032, 033 - (092A)	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Stavby	021 - (081, 092A)	4046490,33	1080201,80	2966288,53	3046327,04
11	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	022 - (082, 092A)	307320,08	111790,84	195529,24	222904,44
12	Dopravné prostriedky	023 - (083, 092A)	16608,74	16608,74	0,00	0,00
13	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	052 - (095A)	0,00	0,00	0,00	0,00
14	Iný dlhodobý hmotný majetok	026, 028, 029 - (08X, 09X)	150909,91	115268,40	35641,51	12483,30
15	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	042 - (094)	45067,98	0,00	45067,98	14801,38
16	<b>Dlhodobý finančný majetok (r.17 až r.21)</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
17	Podielové cenné papiere a podiely a realizovateľné cenné papiere a podiely	061, 062, 063 - (096A)	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	065 - (096A)	0,00	0,00	0,00	0,00
19	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku a ostatné pôžičky	066, 067 - (096A)	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Ostatný dlhodobý finančný majetok	069 - (096A)	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Obstaranie dlhodobého finančného majetku	043 - (096A)	0,00	0,00	0,00	0,00
22	<b>Zásoby</b>	skupina 11, 12, 13 - (19X)	0,00	0,00	0,00	0,00
23	<b>Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy (r.24 až r.30)</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3567,79</b>
24	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa	351	0,00		0,00	0,00
25	Zúčtovanie z financovania zo štátneho rozpočtu	352	0,00		0,00	0,00
26	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu	353	0,00		0,00	0,00
27	Zúčtovanie z financovania z rozpočtu obce a vyššieho územného celku	354	0,00		0,00	0,00
28	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku	355	0,00		0,00	0,00
29	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku	356	0,00		0,00	0,00

Č.r.	1.1. Vybrané aktíva	Účet	Zostatok k 30.06.2013 bežného obdobia			Zostatok k 31. decembru bezprostredne predchádzajúceho obdobia (netto)
			Brutto	Korekcia	Netto	
a	b	c	1	2	3	4
30	Ostatné zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy	357, 358, 359	0,00		0,00	3567,79
<b>31</b>	<b>Pohľadávky (r.32 až r.42)</b>		<b>18855,06</b>	<b>0,00</b>	<b>18855,06</b>	<b>7260,97</b>
32	Odberatelia	311 - (391A)	18465,05	0,00	18465,05	6414,78
33	Zmenky na inkaso	312 - (391A)	0,00	0,00	0,00	0,00
34	Poskytnuté prevádzkové preddavky	314 - (391A)	0,00	0,00	0,00	0,00
35	Pohľadávky za eskontované cenné papiere, pohľadávky z vydaných dlhopisov	313, 375 - (391A)	0,00	0,00	0,00	0,00
36	Pohľadávky z daňových a colných rozpočtových príjmov	317 - (391A)	0,00	0,00	0,00	0,00
37	Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov	319 - (391A)	0,00	0,00	0,00	0,00
38	Daňové pohľadávky a pohľadávky zo sociálneho a zdravotného poistenia	336, 341, 342, 343, 345 - (391A)	0,00	0,00	0,00	0,00
39	Pohľadávky z nájmu	374 - (391A)	0,00	0,00	0,00	0,00
40	Pohľadávky z pevných termínových operácií a nakúpené opcie	373A, 376 - (391A)	0,00	0,00	0,00	0,00
41	Pohľadávky voči združeniu, zúčtovanie s Európskou úniou, transfery a ostatné zúčtovanie so subjektmi mimo verejnej správy, spojovací účet pri združení	369,371A, 372A, 396A - (391A)	0,00	0,00	0,00	0,00
42	Ostatné pohľadávky	315, 316, 318, 335, 378 - (391A)	390,01	0,00	390,01	846,19
<b>43</b>	<b>Finančné účty (r.44 až r.51)</b>		<b>27968,53</b>	<b>0,00</b>	<b>27968,53</b>	<b>33410,95</b>
44	Pokladnica a ceniny	211, 213	1567,07		1567,07	408,40
45	Bankové účty, účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	221A, +/- 261	26401,46		26401,46	33002,55
46	Výdavkový rozpočtový účet	222	0,00		0,00	0,00
47	Príjmový rozpočtový účet	223	0,00		0,00	0,00
48	Účty štátnej pokladnice	skupina 28	0,00		0,00	0,00
49	Majetkové cenné papiere	251, 257A - (291A)	0,00	0,00	0,00	0,00
50	Dlhové cenné papiere	253, 256, 257A - (291A)	0,00	0,00	0,00	0,00
51	Obstaranie krátkodobého finančného majetku	259 - (291A)	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>52</b>	<b>Návratné finančné výpomoci (r.53 + r.54)</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
53	Návratné finančné výpomoci poskytnuté subjektom verejnej správy	271A, 272A, 274A ,275A-(291A)	0,00	0,00	0,00	0,00
54	Návratné finančné výpomoci poskytnuté subjektom mimo sektora verejnej správy	271A, 274A, 275A, 277A -(291A)	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>55</b>	<b>Časové rozlíšenie</b>	381, 382, 385	733,30		733,30	6560,44
<b>56</b>	<b>Účet štátnych rozpočtových príjmov</b>	224	0,00		0,00	0,00
<b>57</b>	<b>Vzťahy k účtom klientov Štátnej pokladnice</b>	skupina 20	0,00		0,00	0,00
<b>58</b>	<b>Vybrané aktíva spolu (r.01+ r.06 + r.16 + r.22 + r.23 + r.31 + r.43 + r.52 + r.55 + r56 + r.57)</b>		<b>4614073,93</b>	<b>1323869,78</b>	<b>3290204,15</b>	<b>3347436,31</b>

Č.r.	1.2. Vybrané pasíva	Účet	Zostatok k 30.06.2013 bežného obdobia	Zostatok k 31. decembru bezprostredne predchádzajúceho obdobia (netto)
a	b	c	5	6
59	Rezervy	451, 459, 323	124,92	4141,90
60	<b>Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy (r.61 až r. 67)</b>		<b>3146683,82</b>	<b>3210263,57</b>
61	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa	351	0,00	0,00
62	Zúčtovanie z financovania zo štátneho rozpočtu	352	0,00	0,00
63	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu	353	0,00	0,00
64	Zúčtovanie z financovania z rozpočtu obce a vyššieho územného celku	354	4554,61	0,00
65	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku	355	3141229,21	3210263,57
66	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku	356	0,00	0,00
67	Ostatné zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy	357, 358, 359	900,00	0,00
68	<b>Závazky (r.69 až r.73 + r. 76 + r. 79 + r. 82 až r. 86)</b>		<b>37467,70</b>	<b>19661,69</b>
69	Dlhodobé zmenky na úhradu	478A	0,00	0,00
70	Krátkodobé zmenky na úhradu	322, 478A	0,00	0,00
71	Závazky z pevných termínových operácií a predané opcie	373A, 377	0,00	0,00
72	Vydané dlhopisy dlhodobé	473A - (255A)	0,00	0,00
73	Dodávatelia a nevyfakturované dodávky	321, 326, 476	18958,30	1918,40
74	v tom: krátkodobé		18958,30	1918,40
75	dlhodobé		0,00	0,00
76	Prijaté preddavky	324, 475	0,00	0,00
77	v tom: krátkodobé		0,00	0,00
78	dlhodobé		0,00	0,00
79	Závazky z nájmu	474	0,00	0,00
80	v tom: krátkodobé		0,00	0,00
81	dlhodobé		0,00	0,00
82	Závazky voči zamestnancom	331, 333	10603,33	10153,78
83	Daňové záväzky a záväzky zo sociálneho a zdravotného poistenia	336, 341, 342, 343, 345	7775,42	7207,44
84	Závazky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov	367	0,00	0,00
85	Závazky voči združeniu, zúčtovanie s Európskou úniou, transfery a ostatné zúčtovanie so subjektmi mimo verejnej správy, spojovací účet pri združení	368,371A, 372A, 396A	0,00	0,00
86	Ostatné záväzky	325, 379, 472, 479	130,65	382,07
87	v tom: krátkodobé		130,65	382,07
88	dlhodobé		0,00	0,00

Č.r.	1.2. Vybrané pasíva	Účet	Zostatok k 30.06.2013 bežného obdobia	Zostatok k 31. decembru bezprostredne predchádzajúceho obdobia (netto)
a	b	c	5	6
<b>89</b>	<b>Bankové úvery a výpomoci (r.90 až r.94)</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
90	Bankové úvery dlhodobé	461A	0,00	0,00
91	Bežné bankové úvery	461A, 221A, 231, 232	0,00	0,00
92	Vydané dlhopisy krátkodobé	473A, 241 - (255A)	0,00	0,00
93	Krátkodobé finančné výpomoci	249	0,00	0,00
94	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy	273	0,00	0,00
<b>95</b>	<b>Časové rozlíšenie (r.96 + r.97)</b>		<b>32867,34</b>	<b>39150,47</b>
96	Výdavky budúcich období	383	117,23	2996,55
97	Výnosy budúcich období	384	32750,11	36153,92
<b>98</b>	<b>Účet štátnych rozpočtových výdavkov</b>	225	0,00	0,00
<b>99</b>	<b>Vzťahy k účtom klientov Štátnej pokladnice</b>	skupina 20	0,00	0,00
<b>100</b>	<b>Vybrané pasíva spolu (r.59 + r.60 + r.68 + r.89 + r.95 + r.98 + r.99)</b>		<b>3217143,78</b>	<b>3273217,63</b>

## Návrh na úpravu rozpočtu na rok 2013

### Výnosy

Účet	Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	z toho:		Upravený rozpočet	z toho:	
				Park	Kino DK		Park	Kino DK
<b>602</b>	<b>Tržby z predaja služieb</b>	<b>53 485,89</b>	<b>188 750</b>	<b>1 300</b>	<b>38 000</b>	<b>211 250</b>	<b>1 300</b>	<b>60 000</b>
	vstupné koncerty a estrády	18 389,50	40 000			40 000		
	prenájom - koncerty a estrády	478,00						
	vstupné KINO DK	2 166,33	38 000		38 000	60 000		60 000
	vstupné Letné kino	0,00						
	príjmy z kurzov	680,00	1 500			1 500		
	príjmy z kurzov - prenájom	445,00						
	ostatné výnosy	31 327,06	109 250	1 300	0	109 750	1 300	
	<b>v tom: nájomné</b>	<b>14 464,68</b>	<b>26 500</b>			<b>27 000</b>		
	požičiavanie priestorov	5 103,77	20 500	1 000		20 500	1 000	
	za ÚK	2 257,56	4 500			4 500		
	propagačné práce	139,60	500			500		
	výlep plagátov	3 234,47	4 000			4 000		
	poplatky (šatňa, soc. hyg. zar.)	84,60	500			500		
	za el. energiu, vodu	1 600,60	3 000			3 000		
	za diskotéky, zábavy - vstupné	1 572,00	17 000			17 000		
	za diskotéky, zábavy - prenájom	538,00						
	ozvučenie a iné	761,93	2 500			2 500		
	za honoráre a ozvučenie GT	0,00	23 500			23 500		
	vstupné RK	88,00	450			450		
	vstupné SK NK	36,50	300	300		300	300	
	reklamná činnosť	1 000,00	3 000			3 000		
	prenáj. streš. konštr., aparat.	100,00	3 000			3 000		
	Samsung Day	0,00	0			0		
	popl. do AV fondu	10,35	0			0		
	prenáj. + el. en. MAJÁLES	335,00	0			0		
	projekt Mikulov	0,00	0			0		

Účet	Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	z toho:		Upravený rozpočet	z toho:	
				Park	Kino DK		Park	Kino DK
644	Zmluvné pokuty, penále a úroky	11,80	0			0		
648	Ostatné výnosy z prev. činnosti	0,00	0			0		
	prijaté náhrady za škodu	0,00	0			0		
653	Zúčtovanie ost. rezerv z prev. čin.	4 568,13	5 000			5 000		
	rezerva na nevyčerp. dovolenku	4 568,13	5 000			5 000		
662	Úroky z vkladových účtov	7,17	0			0		
663	Kurzové zisky	0,00	0			0		
691	Výnosy z bežného transferu	154 174,41	275 330	55 450		275 330	55 450	35 360
	bežný transfer	145 337,64	275 330	55 450		275 330	55 450	35 360
	bežný transfer z roku 2011	6 986,77						
	účel. dotácia - 20 rokov RK	1 850,00						
	účel. dotácia - Kultúrne leto	0,00						
	účel. dotácia - Mikulov	0,00						
692	Výnosy z kapitál. transf. z obce	89 267,70	185 700	102 550		205 740	102 550	20 040
	zúčtovanie odpisov DHM	89 267,70	185 700	102 550		205 740	102 550	20 040
693	Výnosy z bež. transf. - subj. VS	0,00	5 000			5 000		
	bežný transf. zo ŠR - MK SR	0,00	4 000			4 000		
	bežný tranf. zo ŠR - VÚC	0,00	1 000			1 000		
694	Výnosy z kap. transf. - subj. VS	0,00				5 840		5 840
697	Výnosy z bež. transf. - ost. subj.	0,00						
698	Výnosy z kap. transf. - ost. subj.	487,14	980			980		
6	Výnosy celkom	302 002,24	660 760	159 300	38 000	709 140	159 300	121 240
322005	Transf. z rozp. obce - digitalizácia	0,00	30 000		30 000	30 000		30 000
	S P O L U	302 002,24	690 760	159 300	68 000	739 140	159 300	151 240

## Náklady

### Materiálové náklady

Účet	Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	z toho:		Upravený rozpočet	z toho:	
				Park	Kino DK		Park	Kino DK
501	<b>Spotreba materiálu</b>	<b>5 137,88</b>	<b>13 500</b>	<b>1 500</b>		<b>13 500</b>	<b>1 500</b>	
	čistiace potreby	277,74	900	300		900	300	
	knihy a časopisy	576,91	700			700		
	ochranné a pracovné odevy, obuv	49,91	300	100		300	100	
	propagačný materiál	308,10	800	200		800	200	
	všeobecný materiál	2 812,00	6 500	500		6 500	500	
	ostatný materiál - Samsung Day	0,00						
	kancelárske potreby	41,69	600	200		600	200	
	PHM - auto	592,39	1 450			1 450		
	PHM - kosačka	10,70	50			50		
	DDHM do 400 €	468,44	2 200	200		2 200	200	
502	<b>Spotreba energie</b>	<b>29 686,44</b>	<b>63 500</b>	<b>12 500</b>		<b>63 500</b>	<b>12 500</b>	
	zemný plyn	15 903,06	27 000	4 000		27 000	4 000	
	elektrická energia	13 075,39	34 000	8 000		34 000	8 000	
	vodné	707,99	2 500	500		2 500	500	
<b>50</b>	<b>Materiálové náklady spolu</b>	<b>34 824,32</b>	<b>77 000</b>	<b>14 000</b>		<b>77 000</b>	<b>14 000</b>	

## Služby

Účet	Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	z toho:		Upravený rozpočet	z toho:	
				Park	Kino DK		Park	Kino DK
511	<b>Opravy a udržiavanie</b>	<b>641,15</b>	<b>10 500</b>			<b>10 500</b>		
	automobil	17,27	500			500		
	hnuteľné veci	396,06	1 000			1 000		
	budova	227,82	9 000			9 000		
512	<b>Cestovné</b>	<b>277,94</b>	<b>1 000</b>			<b>1 000</b>		
	tuzemské pracovné cesty	73,51	200			200		
	zahraničné pracovné cesty	204,43	800			800		
513	<b>Náklady na reprezentáciu</b>	<b>117,28</b>	<b>500</b>			<b>500</b>		
518	<b>Ostatné služby</b>	<b>37 743,14</b>	<b>115 050</b>	<b>20 550</b>	<b>14 800</b>	<b>137 550</b>	<b>20 550</b>	<b>36 000</b>
	prepravné	211,70	1 300		1 300	1 300		
	tlač	95,04	1 000			1 000		
	poštovné	147,00	400			400		
	telefónne poplatky	1 446,90	3 150	550		3 150	550	
	pranie a čistenie	25,20	0			0		
	stočné	798,00	2 000			2 000		
	honoráre	16 427,33	34 000			34 000		
	požičovné za filmy	1 146,94	13 500		13 500	36 000		36 000
	audiovizualny poplatok	21,72	0			0		
	diskotéky, zábavy	920,00	10 200			10 200		
	iné služby	4 581,29	6 000			6 000		
	údržba zelene	4 902,18	20 000	20 000		20 000	20 000	
	správcovská odmena	3 000,00						
	honoráre, ozvučenie GT	0,00	23 500			23 500		
	honoráre, služby - Samsung Day	0,00	0			0		
	honoráre, služby - dotácia MK SR	400,00	0			0		
	honoráre, služby - dotácia VÚC	0,00	0			0		
	honoráre, služby - MAJÁLES	33,84	0			0		
	honoráre, služby - Kultúrne leto	0,00	0			0		
	honoráre, služby - projekt Mikulov	790,00	0			0		
	honoráre, služby - 20 rokov RK	2 796,00	0			0		
<b>51</b>	<b>Služby spolu</b>	<b>38 779,51</b>	<b>127 050</b>	<b>20 550</b>	<b>14 800</b>	<b>149 550</b>	<b>20 550</b>	<b>36 000</b>

**Mzdové a osobné náklady**

Účet	Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	z toho:		Upravený rozpočet	z toho:	
				Park	Kino DK		Park	Kino DK
521	<b>Osobné náklady</b>	<b>5 273,54</b>	<b>6 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
521	<b>Mzdové náklady</b>	<b>73 415,21</b>	<b>174 230</b>	<b>14 380</b>	<b>23 927</b>	<b>174 230</b>	<b>14 380</b>	<b>23 927</b>
	mzdové náklady	73 415,21	174 230	14 380	23 927	174 230	14 380	23 927
524	<b>Zákonné sociálne poistenie</b>	<b>25 007,59</b>	<b>63 550</b>	<b>5 100</b>	<b>8 450</b>	<b>63 550</b>	<b>5 100</b>	<b>8 450</b>
	zákonné sociálne poistenie	25 007,59	63 550	5 100	8 450	63 550	5 100	8 450
525	<b>Ostatné sociálne poistenie - DDS</b>	<b>476,00</b>	<b>2 300</b>			<b>2 300</b>		
527	<b>Zákonné sociálne náklady</b>	<b>6 731,63</b>	<b>16 080</b>	<b>1 420</b>	<b>2 983</b>	<b>16 080</b>	<b>1 420</b>	<b>2 983</b>
	stravovanie zamestnancov	5 632,55	13 380	1 050	2 613	13 380	1 050	2 613
	tvorba sociálneho fondu	1 099,08	2 700	370	370	2 700	370	370
	náhrada príjmu počas PN							
52	<b>Osobné náklady spolu</b>	<b>110 903,97</b>	<b>262 160</b>	<b>20 900</b>	<b>35 360</b>	<b>262 160</b>	<b>20 900</b>	<b>35 360</b>

## Ostatné náklady

Účet	Ukazovateľ	Skutočnosť za rok 2012	Rozpočet na rok 2013	z toho:		Upravený rozpočet	z toho:	
				Park	Kino DK		Park	Kino DK
<b>538</b>	<b>Ostatné dane a poplatky</b>	<b>1 120,23</b>	<b>1 350</b>			<b>1 350</b>		
	<i>kolky, diaľničné známky</i>	450,27	200			200		
	<i>koncesionárske poplatky</i>	222,96	250			250		
	<i>poplatok za komunálny odpad</i>	447,00	900			900		
<b>549</b>	<b>Manká a škody</b>							
	<i>vyraďenie nepoužiteľného majetku</i>							
<b>551</b>	<b>Odpisy DNM a DHM</b>	<b>93 881,22</b>	<b>185 700</b>	<b>102 550</b>		<b>211 580</b>	<b>102 550</b>	<b>25 880</b>
	<i>budovy</i>	88 554,36	177 110	102 190		177 110	102 190	
	<i>hnuteľné veci</i>	4 372,05	8 590	360		34 470	360	25 880
	<i>dopravné prostriedky</i>	954,81	0					
<b>562</b>	<b>Úroky</b>		<b>0</b>			<b>0</b>		
<b>563</b>	<b>Kurzové straty</b>		<b>0</b>			<b>0</b>		
<b>568</b>	<b>Ostatné finančné náklady</b>	<b>5 071,74</b>	<b>6 500</b>	<b>2 700</b>		<b>6 500</b>	<b>2 700</b>	
	<i>poistné</i>	4 199,26	5 100	2 700		5 100	2 700	
	<i>poistenie vozidiel</i>	506,41	600			600		
	<i>bankové poplatky</i>	365,59	800			800		
	<i>zaokrúhľovacie rozdiely</i>	0,48	0			0		
<b>591</b>	<b>Splatná daň z príjmov</b>	<b>2,39</b>	<b>1 000</b>			<b>1 000</b>		
	<i>daň z príjmov</i>		1 000			1 000		
	<i>daň z úrokov</i>	2,39						
	<b>Ostatné náklady spolu</b>	<b>100 075,58</b>	<b>194 550</b>	<b>105 250</b>	<b>0</b>	<b>220 430</b>	<b>105 250</b>	<b>25 880</b>
<b>5</b>	<b>Náklady celkom</b>	<b>284 583,38</b>	<b>660 760</b>	<b>160 700</b>	<b>50 160</b>	<b>709 140</b>	<b>160 700</b>	<b>97 240</b>
<b>716004</b>	<b>Nákup prev. zar. - digitalizácia</b>	<b>0,00</b>	<b>30 000</b>		<b>30 000</b>	<b>30 000</b>		<b>30 000</b>
	<b>S P O L U</b>	<b>284 583,38</b>	<b>690 760</b>	<b>160 700</b>	<b>80 160</b>	<b>739 140</b>	<b>160 700</b>	<b>127 240</b>

## **K O M E N T Á R**

### **k návrhu na úpravu rozpočtu na rok 2013**

K úprave rozpočtu na rok 2013 pristúpilo Mestské kultúrne stredisko z dôvodu zosúladenia výnosov a nákladov hlavne čo sa týka činnosti Kina DK.

Vo výnosovej časti rozpočtu navrhujeme upraviť nasledovné položky:

#### **602 - Vstupné KINO DK**

Proces digitalizácie kina bol začatý v mesiaci september 2012 (inštalácia 2D technológie) a ukončený v mesiaci marec 2013 (inštalácia 3D technológie). Rozpočet tejto položky bol stanovený odhadom vo výške 38.000 EUR. Plnenie k 30.06.2013 je vo výške 42.043 EUR, t. j. 110,64%.

Aj napriek tejto skutočnosti sme rozpočet položky upravili len na sumu 60.000 EUR (zvýšenie o 22.000 EUR), z nasledovných dôvodov:

Digitalizované kino je momentálne v prevádzke krátku dobu a aj napriek skutočnosti, že nová technológia má úspech u diváckej verejnosti, výšku tržieb nechceme nadsadiť. Ďalším dôvodom je fakt, že v blízkom regióne sa v mestách Sereď a Šaľa nachádzajú kiná, ktoré sú taktiež digitalizované. Sme názoru, že na to, aby sme tržby zo vstupného mohli určiť čo najpresnejšie, je potrebné sledovať ich minimálne 2 – 3 roky.

#### **602 - Ostatné výnosy – nájomné**

Plnenie tejto položky je na základe uzatvorených zmlúv o nájme nehnuteľností. Rozpočet položky navrhujeme zvýšiť o 500 EUR.

#### **691 - Výnosy z bežného transferu – bežný transfer**

Pri návrhu rozpočtu nebol stanovený transfer pre Kino DK. Na tejto položke sú do výnosov zúčtované len mzdové a osobné náklady vo výške 35.360 EUR.

#### **692 - Výnosy z kapitálového transferu z obce – zúčtovanie odpisov DHM**

Pri zostavovaní návrhu rozpočtu na rok 2013 sme nepoznali presnú výšku odpisov digitalizácie kina.

Ako už bolo spomenuté vyššie, proces digitalizácie bol ukončený a do zúčtovania odpisov sú zahrnuté náklady na odpisy len z finančných prostriedkov poskytnutých mestom Galanta.

#### **694 - Výnosy z kapitálového transferu – od ostatných subjektov verejnej správy**

Zúčtovanie odpisov vo výške finančného príspevku poskytnutého Audiovizuálnym fondom.

V nákladovej časti rozpočtu navrhujeme upraviť nasledovné položky:

#### **518 – Ostatné služby – požičovné za filmy**

Plnenie tejto položky súvisí s plnením tržieb zo vstupného. Distribučné spoločnosti účtujú požičovné vo výške 50% zo vstupného + 20% DPH.

Pri zostavovaní návrhu rozpočtu bola pôvodná výška tržieb z kina len vo výške cca 22.000 EUR. Pri prerokovávaní rozpočtu na úrovni mesta nám bolo odporúčané zvýšiť tento príjem na 38.000 EUR. Položka požičovné však už upravená nebola.

Preto navrhujeme túto položku upraviť v závislosti od úpravy tržieb (60.000 EUR) na sumu 36.000 EUR.

#### **551 – Odpisy DNM a DHM – hnuťelné veci**

Ako už bolo spomenuté pri položke 692 – Výnosy z kapitálového transferu, pri zostavovaní návrhu rozpočtu na rok 2013 sme nepoznali presnú výšku odpisov hnuťelného majetku obstaraného v rámci digitalizácie kina. Preto navrhujeme položku upraviť o sumu 25.880 EUR, čo je plná výška odpisov.

Upravený rozpočet je navrhnutý ako vyrovnaný. V prípade vyššieho hospodárskeho výsledku mieni MsKS využiť Tieto prostriedky na vybudovanie bezbariérového prístupu do estrádnej sály (multifunkčný výťah – celkové náklady cca 30 tis. EUR).

V Galante, dňa 16.09.2013

Vypracovala: Andrea Čölleová

Mgr. Ján Kolek, v. r.  
riaditeľ

**STANOVISKO**  
**komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante**

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 12.09.2013 prerokovala Analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta MsKS za I. polrok 2013.

Finančná komisia analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta MsKS za I. polrok 2013 berie na vedomie a odporúča predložiť na rokovanie MsZ.

Komisia odporúča spracovať a predložiť MsZ na schválenie i návrh na úpravu rozpočtu na r. 2013 (účet 602 – vstupné kino DK, účet 551 – Odpisy)

**Peter Závodský v.r.**  
**predseda komisie**

Zapisovateľka: Katarína Kluchová